



# MELKER LÖWENPOST

DIE STADT MELK ZEITUNG

**Amtliche Mitteilung**  
zugestellt durch post.at

Ausgabe 18  
November - Dezember 2013  
www.stadt-melk.at

## Kunsth Handwerk, Musik & Kulinarik

Der Advent ist eine besondere Zeit - eine Zeit der Stille, die uns einlädt, nachzudenken und Ruhe zu finden, aber auch eine Zeit der Vorfreude.

Genießen Sie schöne Momente mit lieben Menschen beim Melker Advent. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim geselligen Beisammensein im Adventdorf oder beim Besuch der Kunsthandwerksausstellung in der Alten Post.



Nähere Details finden Sie auf Seite 8 sowie im beiliegenden Programmheft.

MUSIK, KUNSTHANDWERK, LEBKUCHENDUFT & SÜSSES

# Melker Advent



Fotocredit: Pressefoto Helmut Lackinger

**Liebe Leserinnen, liebe Leser,**  
kurz vor Sonnenuntergang erstrahlt unsere Stadt mit seinen unverkennbaren Bauwerken in einem ganz besonderen Licht. Es gibt Kraft und lässt uns optimistisch in die Zukunft blicken. Nicht nur das Stift, auch die Pfarrkirche, der Stadtpark, jedes Gebäude ist unverkennbar und nicht aus dem Gefüge wegzudenken. Diese Einzigartigkeit

unserer Heimat versuchen wir, jeden Tag aufs Neue, zu erhalten. Auf dieses Ziel ausgerichtet sind die Bemühungen, die uns das ganze Jahr intensiv begleitet haben.

Unser Dank gilt allen Bürgern, die uns trotz schwieriger Umstände begleitet und unterstützt haben. Der Winter kommt. Nehmen wir uns die Zeit, Kraft zu tanken, damit wir

im Frühjahr wieder mit vereinten Kräften an die Arbeit gehen und uns gemeinsam neuen Herausforderungen stellen können. In diesem Sinne wünschen die Mitarbeiter der Stadtgemeinde Melk eine frohe Vorweihnachtszeit, gesegnete Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

**Ihre Löwenpost Redaktion**



## Frohe Weihnachten!

Hilarem Diem Natalem Christi!

## Melker halten zusammen



Mit dem Erscheinen der letzten Ausgabe der Löwenpost neigt sich das Jahr 2013 bald dem Ende zu. Es war ein arbeitsreiches Jahr, in dem uns besonders die Hochwasserkatastrophe alles abverlangt hat. Viele sind uns bei diesem furchtbaren Ereignis beigestanden und haben mitgeholfen noch Schlimmeres zu verhindern. Im Namen aller, denen geholfen wurde, darf ich mich herzlich bei unseren Feuerwehren, dem Roten Kreuz, dem Bundesheer, bei den Mitgliedern von Team Österreich und bei allen freiwilligen Helfern bedanken. Ohne diese Hilfen wäre noch größerer Schaden entstanden und die Aufräumarbeiten danach nicht zu bewältigen gewesen. Gerne danke ich auch unserem Bezirkshauptmann Dr. Norbert Haselsteiner und seinem Einsatzteam in der Bezirkshauptmannschaft Melk. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ihrer „Gemeinde“ sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger haben ebenfalls alles dazu beigetragen, dass wir mit einem

blauen Auge dieses Hochwasser bewältigen konnten. Der im Bau befindliche Hochwasserschutz bringt viele Veränderungen mit sich. Während der Bauzeit haben gerade die Bevölkerung und die Wirtschaftstreibenden in der Altstadt, viele Entbehrungen in Kauf zu nehmen. Aber wenn die Erinnerungen an ein Jahrhunderthochwasser noch so frisch im Gedächtnis verhaftet sind, überwiegt doch die Zuversicht, im neuen Jahr vor Hochwasser geschützt zu sein.

Im Sinne des Zusammenhaltens, des Miteinander in schwierigen Zeiten, bietet uns der vor uns liegende Advent ausreichend Gelegenheit aufeinander zuzugehen und danke zu sagen. Ich wünsche Ihnen, liebe Melkerinnen und Melker einen besinnlichen Advent und ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben, verbunden mit viel Gesundheit und Erfolg im Neuen Jahr 2014.

**Ihr Bürgermeister**  
**Thomas Widrich**



### Abtwahl 2013 im Stift Melk.

Das Konventkapitel des Benediktinerstiftes Melk ist Ende Oktober zur Abtwahl zusammengekommen.

Die Entscheidung stand am Montag, 28. Oktober 2013 fest. Abt Georg Wilfinger wurde unter dem Vorsitz des Abtpräses der Österreichischen Benediktinerkongregation Christian Haidinger wieder als Vorstand des Stiftes gewählt.

Es ist seine zweite und letzte Amtsperiode als Abt. In sechs Jahren wird wieder gewählt.

### BUNDES DENKMALAMT

## Beratung im Rathaus Melk



Das Landeskonservatorat für Niederösterreich betreut im Sinne des Denkmalschutzgesetzes rund 10.000 Denkmäler. Auf Basis des Denkmalschutzgesetzes werden diese Objekte für die Zukunft bewahrt.

Veränderungen von Denkmälern, werden geprüft. Dabei soll das Wesen der Denkmäler, ihre Substanz, ihr Erscheinungsbild und ihre künstlerische Wirkung gewahrt bleiben. Um den Bürge-

rinnen und Bürgern diesbezüglich noch besseres Service zu teil werden zu lassen, wird ab **2. Dezember** die für Melk zuständige Gebietsreferentin Petra Weiss einmal monatlich im Rathaus im Rahmen einer **Sprechstunde, 9 – 12 Uhr**, für Fragen zur Verfügung stehen.

#### Weitere Termine 2014:

3.Feb., 3.März, 7.April, 5.Mai  
**Anmeldung:** 02732/77788, oder petra.weiss@bda.at



www.sterngasse.at

# Sretan Bozic!

## Fröhliche Weihnachten!



# Für Ihren preiswerten FAMILIENEINKAUF!

Garantiert aus biologischer Landwirtschaft. Gültig für alle bis 31.12.2013



- 1 kg Bauernbrot € 3,40  
*Mayer, Schallemersdorf*
- 1 kg Kartoffeln € 1,40  
*Leichtfried, Ruprechtshofen*
- 1 kg Weizenfeinmehl € 2,-  
*Pichler, Mank*
- 1/2 kg Weizennudeln € 3,80  
*Pichler, Mank*

- 1 kg Naturreis Rundkorn € 2,70  
*Davert*
- 100 g Emmentaler Käse € 1,30  
*Pötzelsberger, Adnet*
- 1 l Apfelsaft € 1,90  
*Hansinger, Kilb*

- 1 kg Äpfel € 1,90  
*König, Maria Anzbach*
- 1 kg Honig € 9,20  
*Ganahl, Kilb*
- 10 Stk. Eier € 3,70  
*Wagner, Kilb*

www.sterngasse.at | Fotos: www.petra photography.at

biologisch regional wertschätzend

Öffnungszeiten: Di, Mi, Fr: 8–13 Uhr & 14–18 Uhr | Sa: 8–12 Uhr

Bioladen Gerda KG | Hauptstraße 14–16, 3390 Melk | +43 650 676 33 41  
gerda@ganschtech.at | www.ganschtech.at/biogerda

zunftzeichen  
DIE MELKER WIRTSCHAFT



Wesolych Swiat!  
Fröhliche Weihnachten!

## BILDUNG IM 21. JAHRHUNDERT



**Am neu gestalteten Gelände:** Dir. Gruber, Ing. Krammel, Beatrix Leeb, Martin Ilck, BGM Thomas Widrich, LR Barbara Schwarz



**Moderne EDV-Ausstattung:** LR Barbara Schwarz mit Schülern der 4. Klasse Volksschule Selina Mayer und Florian Bergkirchner

# Stadt investiert in Volksschule

## Investitionen in den Schulbetrieb sollen bei den Arbeiten in der Stadt nicht zu kurz kommen.

Über die Sommermonate entstand ein neuer Freibereich für die Schüler des Schulzentrums. Auf einer Fläche von rund 2.500 m<sup>2</sup> entstand ein wahres Paradies, in dem Bewegung Spaß machen soll. Neben einem Kletterpfad besteht auch die Möglichkeit für Spiel und Sport am Schulgelände, für Ballspiele, aber auch einfach nur einen erholsamen Aufenthalt im Freien. Dieses neue Angebot bietet den

Schülern neue Möglichkeiten und unterstützt das Angebot der Nachmittagsbetreuung, wo bis zu 30 Kinder von Fachkräften betreut werden können.

Franz Gruber, der Direktor der Volksschule meint dazu: „Es ist eine wunderbare, notwendige Einrichtung für Melk, weil viele der Eltern arbeiten müssen. Wir haben eine moderne Lösung gefunden, für die es einen Wochenplan gibt. Die Eltern können sich Woche für Woche neu entscheiden, ob sie ihre Kinder bei uns unterbringen wollen.“ Das Land NÖ finanziert die In-

vestition in unsere Jugend, die Stadtgemeinde Melk sorgte für die Errichtung und Abwicklung des Vorhabens.

## Computerunterstützter Unterricht für Melks Volksschüler

„Neben Vermittlung von entsprechendem Wissen in Lesen, Schreiben, Rechnen, sind die Begriffe der modernen Kommunikation für unsere jüngsten Schülerinnen und Schüler nicht mehr wegzudenken“, erklärt Bürgermeister Thomas Widrich beim Besuch von Landesrätin Barbara Schwarz in der

Volksschule Melk. Die VS Melk verfügt nun über eine moderne EDV-Ausstattung in allen Klassen. Somit kann jede verantwortliche Lehrkraft EDV-unterstützten Unterricht im Lehrplan aufnehmen. Ergänzt wird dieses Angebot durch Laptops, die eine Vernetzung im gesamten Schulgebäude möglich machen. Die Stadt hat die notwendigen Mittel dazu bereitgestellt und das Land NÖ hat einen wesentlichen Förderanteil für die Ausbildung der Kinder beigesteuert. **Weitere Informationen unter:** [www.vsmelk.ac.at/](http://www.vsmelk.ac.at/)



Feliz Navidad!  
Fröhliche Weihnachten!

SPORTBRILLEN - EINE BESONDERE HERAUSFORDERUNG

# Optimale Ausrüstung für Ihre Augen

Die Anforderungen an Sportbrillengläser sind generell besonders hoch. Sie müssen sich an wechselnde Verhältnisse anpassen, extrem widerstandsfähig, leicht und stoßfest sein.

## Für jeden Sport die richtige Brille

Verschiedene Sportarten stellen auch verschiedene Anforderungen an die Sicht. Extrem dunkle **SPACE Lenses™** sorgen im Schnee und in großen Höhen

für beste Sicht. Die neuen **LST™ Vario Lenses** wurden für Sportler entwickelt, die einer ständig wechselnden UV- und Blaulichtstrahlung ausgesetzt sind. Sie passen sich an die verschiedenen Lichtverhältnisse automatisch an. So nehmen die Augen die Umgebung schärfer wahr und ermüden nicht so rasch.

Reflektierte Lichtwellen von stark spiegelnden Oberflächen werden vom Auge als

unangenehmes Blenden empfunden. adidas **Polarized Performance™** Filter eliminieren diese Lichtwellen und verbessern Kontraste und Farbwahrnehmung. Die Blendwirkung wird extrem reduziert!

FORSTER UNITED OPTICS ist Ihr Top-Ansprechpartner in Sachen Sportbrillen und bietet eine große Auswahl an Modellen, die mit der für Sie passenden Filtertechnologie ausgestattet

werden. Die FORSTER UNITED OPTICS Spezialisten beraten Sie umfassend und kompetent. Besuchen Sie eine der top-modernen Filialen!

### FORSTER in MELK

Rathausplatz 6  
TELEFON: 02752 528660

Am Löwenpark 1  
TELEFON: 02752 51400

MEIN SPORT.  
MEINE BRILLE.

Perfekte Sicht beim Sport erhöht die Sicherheit, verbessert die Leistung und sorgt für mehr Spaß! FORSTER UNITED OPTICS bietet Brillenträgern attraktive Lösungen: Mit modernster Technologie wird aus (fast) jeder Sportbrille eine optische Sportbrille in Ihrer Dioptrienstärke!

AUFPREIS:  
OPTISCHE  
VERGLASUNG  
AB 79,-



adidas  
99,-

FORSTER  
UNITED OPTICS AUSTRIA  
DIE FACHOPTIKER-KETTE

WERBUNG

www.forster-optik.at

FORSTER  
UNITED OPTICS AUSTRIA  
DIE FACHOPTIKER-KETTE

Buon Natale!  
Fröhliche Weihnachten!

MELKER PIONIERE

## 250 Rekruten am Hauptplatz angelobt

**Das Jahr 2013 steht im Zeichen der Pioniere.** Nach den Feierlichkeiten im Mai, beim Festakt zum Jubiläumsjahr des 100-jährigen Bestehens der Melker Birago-Kaserne, mussten die heimischen Pioniere wieder ihren Mut, ihre Ausdauer und Solidarität zur Heimat beweisen. Das Jahrhunderthochwasser im Juni hat den jungen Männern einmal mehr alles abverlangt, was sie in ihrer Ausbildung gelernt haben.

Auch die Sonderausstellung in der Alten Post, die auf 300 m<sup>2</sup> rund 400 Originalexponate zeigte, zog viele Interessierte Besu-

cher und auch Bundespräsident Heinz Fischer in die Stadt. Abschluss des heurigen Jubiläumsjahres der Melker Pioniere bildete die Angelobung Ende Oktober am Rathausplatz, bei dem rund 250 Rekruten, darunter zwei Frauen, ihren Eid auf die Republik Österreich abgelegt haben.

Im Beisein von Landesrat Karl Wilfing als Vertreter des Landes NÖ und vielen weiteren Ehrengästen begrüßte Bürgermeister Thomas Widrich die jungen Grundwehrdiener und rund 1.000 Gäste in der Innenstadt.



**Erholung im Melker Stadtpark.** Viele Kinder und viele Erwachsene nutzten auch heuer wieder die wärmenden Sonnenstrahlen der bunten Jahreszeit im Park. Nicht nur als Erholungsort, sondern auch als Begegnungszone wird der neu gestaltete Park der Bezirkshauptstadt genutzt.

„Für 2014 ist eine intensive Nutzung des Stadtparks geplant. Aber ich freue mich, dass der Bereich nach den Gestaltungsmaßnahmen schon heuer so vielfach genutzt wurde“, erklärt Stadtrat Walter Schneck und lässt schon Ideen für das nächste Jahr durchblicken. So soll ein Stadtparkfest der Stadtgemeinde Melk auf dem Plan stehen.

## Eröffnung „Campus Melk“

Seit 1987 wurden in der Bahnhofstraße die ersten Informatik-Fortbildungen abgehalten, ehe zwei Jahre später mit dem EDV-Zentrum Melk eine erste Außenstelle der Pädagogischen Hochschule NÖ eingerichtet wurde. Nun konnten die neuen Räumlichkeiten der PH NÖ im ehemaligen Gebäudekomplex der BH

Melk eröffnet werden. Allein am Campus Melk werden in diesem Semester 167 Lehrveranstaltungen mit Vortragenden aus dem In- und Ausland durchgeführt.

Sind Sie am Bildungsangebot der Pädagogischen Hochschule interessiert, finden Sie Infos unter: [www.ph-noe.ac.at](http://www.ph-noe.ac.at).

photographicart  
FOTOSTUDIO • WERBEAGENTUR

# Boas Festas!

## Fröhliche Weihnachten!



HOCHWASSERSCHUTZ-BAUSTELLE: VERKEHRSFÜHRUNG ÄNDERT SICH BIS JAHRESENDE

# Parkplatzsituation wird verbessert

**Das Projekt schreitet voran. Der Zeitplan konnte seit der Hochwasserkatastrophe eingehalten werden.**

Massive Arbeiten in der Innenstadt sind seit dem Kolomanikirtag in Gange. Das Adventgeschäft soll trotzdem so wenig wie möglich gestört werden. Aktuell arbeiten rund 60 Mitarbeiter mehrerer Firmen an zwölf Teilprojekten gleichzeitig. Ein Teil der Hauptstraße ist bereits aufgegraben, aber der Zugang zur Innenstadt und deren Geschäften ist weiterhin gegeben. „Uns sind die Unannehmlichkeiten, die die Baustelle mit sich bringt, absolut bewusst“, erklärt Vizebürgermeister Wolfgang Kaufmann zur Situation und appelliert daher an die Bevölkerung weiter: „Gehen Sie bitte ganz bewusst in die Handelsgeschäfte der Innenstadt einkaufen, konsumieren Sie

absichtlich in der Gastronomie der Melker Altstadt. So können Sie alle unmittelbar Betroffenen stützen und unterstützen“.

## Mehr Parkplätze entstehen

Ein großes Anliegen der Stadtgemeinde, wie der Geschäftstreibenden der Innenstadt ist die Verbesserung der Parksituation. Auch hier ist man bemüht, eine Lösung zu finden. Im Hauptplatzbereich entstehen vor allem für das Adventgeschäft kurzfristig weitere Halte- und Parkmöglichkeiten. Zusätzliche Parkplätze werden vor dem Nepomukdenkmal und an Stelle des Schanigarten Café Central provisorisch eingerichtet. Wenn es die Verkehrssicherheit erlaubt, werden zusätzliche vor dem Hotel Stadt Melk installiert. Auf Wunsch der Melker Wirtschaft wurde eine Verordnung erlassen, aus

Dauerparkplätzen Kurzparkzonen zu machen. Parken über drei Stunden ist am Parkplatz Räcking und im Bereich der Donauarena möglich.

Das Halte- und Parkverbot in der Kremser Straße bleibt aufrecht. Samstags gibt es keine Kurzparkzonen, ebenfalls auf Wunsch der Wirtschaft. Die Überwachung des ruhenden Verkehrs wird durch Wachdienst und Polizei abgedeckt.

## Neue Verkehrsführung

**Bundesstraße 1.** wird momentan durch eine Ampel geregelt.

**Linzerstraße – Westeinfahrt bis Kreuzung Prinzlstraße.**

Durchgehende Einbahnführung, stadteinwärts bis Jahresende

**Prinzlstraße – oberer Teil.** (Linzer Straße bis Abt Karl-Straße) Totalsperre von 11.11 bis 28.11.

**Prinzlstraße – Unterer Teil.**

Einseitige Fahrbahnsperre von 02.12. - 20.12.

**Bahnhofstraße.** Zweispurig geöffnet von 11.11. bis 20.12. Auch der öffentliche Busverkehr läuft über die Bahnhofstraße. Auch der Hauptplatz ist in dieser Zeit wieder befahrbar.

**Hauptstraße,** (Schmankerlfleischer Sdraule bis Kalmuck). Der Kanal muss „druckdicht eingehaust“ und weitere Leitungen verlegt werden.

Zu Fuß ist die Innenstadt uneingeschränkt erreichbar. Ausweichroute mit dem Fahrzeug ist die Sterngasse oder über den Rathausplatz.

## Bleiben Sie am Laufenden

Am 14.11. informieren Sie vor Ort Bauherren und Architekten der beauftragten Firmen. Treffpunkt: Kremser Straße  
Wöchentliche Infos auf [www.melk.gv.at/hochwasserschutz](http://www.melk.gv.at/hochwasserschutz)



Vrolijk Kerstfeest!  
Fröhliche Weihnachten!

ADVENTDORF AM RATHAUSPLATZ AB 30. NOVEMBER

# Die Weihnachtsglocken klingen



Das stimmungsvolle, in eine einzigartige Kulisse eingebettete, Melker Adventdorf öffnet ab 30. November wieder seine Tore.

Ein tolles Rahmenprogramm läutet die Adventzeit in der Stiftsstadt ein.

## Programm am 30. November Adventdorf

- \* **10 Uhr, Stadtkapelle Melk** Eröffnungskonzert
- \* **Kaffee Schausrösten** Café Restaurant Zum Fürsten,
- \* **11 Uhr, Eröffnung des Adventdorfes** durch Bürgermeister Thomas Widrich
- \* **15.30 Uhr, 40 Jahre Kinder-volkstanzgruppe** mit Volkstänzen der Kinder, anschließend Fotoausstellung im Rathaus
- \* **Engel Finni** Stelzentheater
- \* **17 Uhr, Beleuchtung des Adventkalenders bei der Alten Post**

\* **19 Uhr, Elvis Christmas & Ballads mit Ron Glaser und Band**

## Kunsthandwerksausstellung in der „Alten Post“

Die Alte Post in Melk wird alljährlich von den Kindern der Melker Schulen mit Bildern in einen wunderschönen Adventkalender verwandelt.

Das vorweihnachtlich geschmückte historische Gebäude bildet somit den passenden Rahmen für unsere Kunsthandwerksausstellung.

Von handgefertigten Seifen und Ölen, über Schmuckunikate, bis hin zu Kleidung aus Walkstoff finden Sie dort echte Einzelstücke.

Für den kulinarischen Genuss im KulturCafé sorgen die Freunde der Festspiele Melk. Ein buntes Kinderrahmenprogramm bietet die Kinderwerkstatt von 10 – 16 Uhr.

## Weitere Highlights im Advent:

\* **Mandlbürger-Schweiger-Connection**

Seit einigen Jahren schon gestalten sie die musikalische Herbergssuche „Marandjosef“ im Krankenhaus Melk. Eine Auswahl daraus ist heuer im Adventdorf live zu hören. Mit dem Erlös wird ein Sozialprojekt im Kosovo unterstützt.

\* **Martin Mondl und seine TNB-Band** Das musikalische Urgestein des Melker Adverts. Martin Mondl (bass), Benny Omerzell (piano), Klaus Zalud (drums), Bobby Slivovsky (voc)

\* **RWR - Gesangs- und Gitarrentrio** mit Roland Wögrath, Werner Hainitz und Richard Scheiner.

\* Viel Jazziges gibt es von **à la carte** mit Erika Foramitti, Stefan Buxhofer und Karl Schweiger zu hören und natürlich auch Traditionelles vom

**Melker Singverein** sowie dem **Hornquartett Danubia NÖ.**

\* **Nikolaus und Krampus** Allen Kindern stattet der Nikolaus am **7. Dezember um 15 Uhr** einen Besuch ab.

Ein absolutes Muss für alle Gruselfreunde ist schließlich der Krampuslauf der Melker Auteufeln **um 18.30 Uhr am Hauptplatz.**

Die Programmdetails finden Sie im beiliegenden Folder sowie auf unserer Homepage unter [www.stadt-melk.at/melker-advent](http://www.stadt-melk.at/melker-advent)

**Kunsthandwerksausstellung**  
Sa, 30. November, 10 - 20 Uhr  
So, 1. Dezember, 10 - 18 Uhr

**Adventdorf**  
Sa, 30. November, 9 - 21 Uhr  
So, 1. Dezember, 10 - 18 Uhr  
Sa, 7. Dezember, 9 - 21 Uhr  
Sa, 14. Dezember, 9 - 18 Uhr



Prejeme  
Vam Vesele Vanoce!  
Fröhliche Weihnachten!

KAFFEEGENIESSER HABEN'S GUT IM ELEKTROFACHMARKT GOTTWALD

# Geschenke finden bei Gottwald

## Haben Sie auch jedes Jahr das Gefühl, dass Weihnachten immer früher vor der Tür steht?

In den letzten Tagen vor Weihnachten sind wir meist gestresst und verzweifelt auf der Suche nach den letzten Geschenken. In Gottwald's Welt werden Sie fündig.

Neben den neuesten Kücheneinbau-, Haushaltsgeräten und innovativen Küchenhelferlein, finden Sie auch attraktive Lifestyle-Geräte mit unschlagbarem Design, die Ihren Haushalt auch optisch aufpeppen.

Im Elektrofachmarkt Gottwald führen wir außerdem zahlreiche Nespresso Kaffeemaschi-

nen für jeden Geschmack. Authentische Kaffees, jeder mit einem eigenen Charakter und vollem Aroma. Die aktuellen Nespresso Maschinen sind garantiert das Highlight unter Ihrem Weihnachtsbaum.

## Bis zu 70 Euro sparen

Profitieren Sie bis 18. Jänner 2014 vom attraktiven Nespresso-Angebot und erhalten Sie einen Gutschein im Wert von bis zu 70 Euro. Mit neuen Berührungssensoren, einem flexibel verstellbaren Wassertank und einer Memory-Funktion steht Ihrem Kaffeegenuss mit der neuen U Nespresso Maschine

nichts mehr im Wege. Auch mit der neuen Maestria im Retro-Look bereiten Sie ganz einfach köstliche Kaffeerezepte auf Milchbasis zu, wie ein echter Barista.

Damit bei Ihrem Lieblingskaffee das optimale Aroma erhalten bleibt, empfehlen wir die Tischwasserfilter von BRITA. Beim Kauf einer Kaffeemaschine im Elektrofachmarkt Gottwald erhalten Sie jetzt BRITA Tischwasserfilter zum halben Preis.

**Wir beraten Sie gerne persönlich und freuen uns auf Ihren Besuch im Elektrofachmarkt Gottwald!**



**KONTAKT**  
**Elektrofachmarkt Gottwald**  
 WIENER STRASSE 99  
 3390 MELK  
 TEL.: 02752 52878  
 MAIL: verkauf@gottwald.at




**NESPRESSO.**

ERHALTEN SIE EINEN GUTSCHEIN IM WERT VON BIS ZU **€70**

Pleasure is a gift

BEIM KAUF EINER NESPRESSO MASCHINE VOM 18. OKTOBER 2013 BIS 18. JÄNNER 2014\*

\* Ausgenommen sind alle Modelle der Nespresso ESSENZA LINE MAMBU. Beim Kauf einer Nespresso ESSENZA LINE AUTOMATIC, der Maschinenpartner De'Longhi oder Tassimo erhalten Sie einen Gutschein im Wert von € 30,-. Aktionsbedingungen entnehmen Sie bitte dem Aktionsfolder oder später [www.nespresso.com](http://www.nespresso.com).

WERBUNG



**God Jul!**  
 Fröhliche Weihnachten!

## SCHNEERÄUMUNG

## Pflichten der Anrainer

**Gesetzliche Vorgabe (§93 STVO)**  
Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten, land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaften vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden, Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind.

Ist kein Gehsteig vorhanden, so ist der Straßenrand in einer Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen.

In einer Fußgängerzone/Wohnstraße ohne Gehsteige gilt diese Verpflichtung für einen 1 m breiten Streifen entlang der Häuserfronten.

Wir bitten Sie, diese Pflichten einzuhalten, damit ein gefahrloses Begehen der Wege gewährleistet ist.



**Zunftzeichen, neu aufgestellt:** Wolfgang Halbmaier, Johannes Mistlbacher, Monika Büchsenmeister, Martin Baar, Birgit Zöchling, Ernst Grossauer, Maria Graf

## Obfrau für Zunftzeichen

**Ein frischer Wind weht. Bei der Generalversammlung der wirtschaftlichen Interessensgemeinschaft wurde ein neuer Vorstand gewählt.**

Nach sechs Jahren an der Spitze der Melker Wirtschaft legt DI Heinz Schubert sein Amt als Obmann des Vereins „Zunftzeichen - DIE Melker Wirtschaft“ nieder.

Ihm folgt nun Birgit Zöchling, die bereits seit einigen Jahren als Kommunikationsstelle zwischen den Vereinsmitgliedern fungierte. Weitere neue Vorstandsmitglieder sind Martin Baar als Obmann-Stellvertreter, Johannes Mistlbacher wird die Kassa prüfen. Trotz des Wech-

sels im Vorstand bleiben Traditionen, wie das Melker Weihnachtsgewinnspiel bestehen. Wirtschaftsstadtrat Peter Rath wünscht dem neuen Team der Melker Wirtschaft viel Erfolg.

### Weihnachtsgewinnspiel 2013

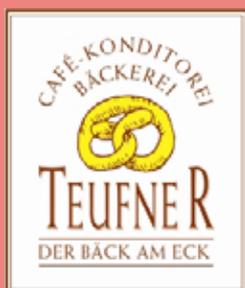
Dieses Jahr zeigen die Melker Altstadtbetriebe auf den Gewinnlosen Geschenkideen, die Sie in den teilnehmenden Geschäften bekommen.

Als Hauptgewinn werden „Melker 10er“ in der Höhe von 500 Euro Mitte Dezember verlost. Die Gewinnkarten sind in allen Zunftzeichenbetrieben erhältlich und auch dort abzugeben. Also machen Sie mit, vielleicht

sind Sie glücklicher Gewinner. Zusätzlich warten einige Altstadtgeschäfte mit einem Angebot der besonderen Art auf. Die mit einem gelben Schutzhelm gekennzeichneten Produkte werden für Sie preisreduziert angeboten.

Die teilnehmenden Betriebe sind: Mode-Eck, Leopoldinger, Teletechnik Wepper, Vinothek Wein & Wachau Schmankerlfleischer Sdraule, Woman, Juwelier Baar, Bäckerei & Konditorei Mistlbacher, H3, Gretés s. Oliver-Mode.

Die Melker Wirtschaft wünscht ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2014!



Mo'adim Lesimkha!  
Fröhliche Weihnachten!



REICHL UND PARTNER

# Wunderbare Träume werden wahr!

Schenken Sie besten Schlaf – mit einem TEMPUR® Kissen.

Mit diesem Geschenk liegen Sie sicher richtig! TEMPUR® Schlafkissen bieten hervorragenden Komfort und traumhafte Unterstützung für Kopf, Nacken und Schultern.

**Set-Preis!**  
Jetzt 1 weißer Jerseybezug GRATIS zu jedem TEMPUR® Kissen!



**Jetzt zum himmlischen Set-Preis!**  
**Aktion gültig bis 24.12.2013**

TEMPUR Store 3390 Melk, Spielberger Straße 17 (neben der Polizei), Tel.: 02752 500 70-20  
Öffnungszeiten: Mo bis Fr. 9-12 und 13-18 Uhr, Sa 9-14 Uhr



[www.tempur.com](http://www.tempur.com)



Kellemes Karacsonyiunnepeket!  
Fröhliche Weihnachten!

## HITLISTE

## Was lesen die Melker?

Noch ist das Jahr nicht zu Ende, aber welche Bücher 2013 in der Stadtbücherei Melk am häufigsten entlehnt wurden, das lässt sich jetzt schon sagen.

Jonas Jonasson „Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand“. Der seit zwei Jahren begehrteste Roman schildert die irrwitzige Lebensgeschichte eines Mannes, der in die großen historischen Ereignisse des 20. Jahrhunderts verwickelt ist.

Florian Illies „1913“. In unterhaltsamen Anekdoten über die künstlerische Avantgarde präsentiert sich das Geschichtspanorama aus dem Jahr 1913. DAS Geschichtsbuch des Jahres!

Nele Neuhaus „Böser Wolf“. Eine der meistgelesenen Krimiautorinnen im deutschsprachigen Raum ist ebenfalls oben auf.

John Green „Das Leben ist ein mieser Verräter“. Ein trauriges, aber auch humervolles Buch für alle Altersgruppen über die großen Themen des Lebens.

### Kontakt und Öffnungszeiten

Babenbergerstraße 4  
02752/544 341  
stadtuecherei@stadt-melk.at  
Dienstag: 15 - 18 Uhr  
Donnerstag: 10 - 12 & 15 - 18 Uhr  
Freitag: 15 - 19 Uhr



**Verde - Schenken mit Stil.** Seit über 16 Jahren finden Sie bei Herta und Johann Peham hübsche Geschenke für jeden Anlass. Ende des Jahres schließen sie das Geschäft am Hauptplatz. „Es waren interessante Jahre“, erklärt Herta Peham, die danach in den Ruhestand treten wird.

Ab 30.11. startet im beliebten Geschenkeladen der Melker Innenstadt eine „**Danke-Aktionen**“ für ihre Kunden.

### Öffnungszeiten Advent:

Mo - Fr 9 - 12.30 und 14.30 - 18 Uhr. Sa 9 - 17 Uhr durchgehend.



WILLI ZIMMERHACKL

## Nachruf

Am 6.10.2013 verstarb eine besondere Künstlerpersönlichkeit der Stadtgemeinde Melk, Wilhelm Zimmerhackl.

Sein Leben und Wirken war geprägt von der Kunst und besonders in den letzten Jahren von der Komposition.

Mit zahlreichen Ausstellungen in NÖ, Mailand und in Berlin machte er sich in der Kunstszene einen Namen.

Wir sprechen seiner Familie unser Beileid aus und werden das Gedenken an Willi Zimmerhackl entsprechend würdigen.

**30 km/h-Zone.** Seit Sommer 2013 gilt im Bereich der Kronbichlstraße eine km/h-Beschränkung. In diesem Zusammenhang gilt außerdem der Vorrang des Rechtskommenden. Die Anregung zur Verordnung wurde seitens der Bevölkerung bei der Gemeinde eingebracht. Nach Prüfung durch die Bezirkshauptmannschaft wurde dem Wunsch der Anrainer nachgegeben.



Pozdrevlyayu s  
prazdniokom Rozhdestva!  
Fröhliche Weihnachten!

AUTOHAUS SENKER - IHR VORTEIL IST UNSER SERVICE

# Schenken Sie Senker-Gutscheine

## Alle Jahre wieder stellt sich die Frage: Was soll ich bloß zu Weihnachten schenken?

Man möchte doch etwas schenken, was auch sinnvoll ist. Da haben wir die ideale Geschenkidee: Gutscheine vom Autohaus Senker!

Mobilität ist heutzutage beinahe für jeden von uns ein alltägliches Bedürfnis geworden. Umso wichtiger ist es einen verlässlichen Partner, ein Autohaus mit Kompetenz und Tradition, in seiner Nähe zu wissen.

Mit einem individuell gestalteten Gutschein vom örtlichen Autohaus Senker bereiten Sie Ihren Lieben garantiert eine große Freude – und die Überraschung ist perfekt!

Für alle VW, Audi, Skoda-Fans gibt es eine Vielfalt an Original-Zubehör & Accessoires in unserer Boutique. Lassen Sie sich am besten von unseren Spezialisten beraten!

## Einfach und bequem bestellen

Die Senker-Gutscheine sind für alle Leistungen und Angebote wie beispielsweise § 57a-Überprüfung (Pickerl für alle KFZ-Marken), Fahrzeugreinigung, Autopflege-Produkte und vieles mehr – einlösbar.

Bestellen Sie Ihren individuellen Gutschein telefonisch (02752/50100) oder per E-Mail: melk.info@senker.at.

Teilen Sie unserem Team den

gewünschten Gutscheinwert sowie den persönlichen Text mit, damit wir Ihren Gutschein nach Maß vorbereiten können.

## Ein frohes Weihnachtsfest

Das Senker-Team wünscht Ihnen und Ihren Lieben eine besinnliche Adventzeit, frohe Weihnachten, und ein erfolgreiches Jahr 2014!

Allzeit eine gute und sichere Fahrt – und bis bald im Autohaus Senker in Melk!

## Autohaus Senker GmbH

Abt Karl-Straße 80, 3390 Melk  
 Telefon: 02752/50100  
 E-MAIL: melk.info@senker.at  
 INTERNET: www.senker.at

## Sicher unterwegs mit Senker!

Bei Frost und Schnee bietet die Senker-Fachwerkstätte spezielle Winter-Service-Leistungen und rüstet Ihr Fahrzeug optimal für die kalte Jahreszeit.

## Top-Service-Leistungen

- Räderwechsel inkl. Winter-Check um nur 42,- Euro
- Reifenhotel - Einlagerung Ihrer Sommerräder pro Saison um 24,90 Euro
- Auswahl an lagernden Winterreifen, Felgen, Dachboxen, Orig. Zubehör

Individuelle Beratung erhalten Sie bei Ihrem Senker-Reifenexperten.



**Senker-Team:** (von rechts) Niederlassungsleiter Paul Fischer mit seinem Beratungsteam: Sigrid Hauer, Kerstin Felkl, Tamara Gassner, Iwona Ries, Roland Leopoldinger, Martin Lauer-Schatzl, Thomas Formann, Josef Lagler und Reinhard Bannwart.



shèng dàn kuài lè!  
 Fröhliche Weihnachten!

# TANZKURS

**MELK**  
Rot-Kreuz-Saal

**BRONZEKURS Paare**  
07.01.2014 19<sup>00</sup> - 20<sup>30</sup>

**GRUNDKURS Paare**  
07.01.2014 20<sup>30</sup> - 22<sup>00</sup>

**Termin:**  
Di: 7.1. | 14.1. | 21.1. | 28.1.  
11.2. | 18.2. | 25.2. | 4.3.2014

8 x 90min. €85 p. Person

**VOELKER** TANZSCHULE

Tel: 0664/243 75 65 [www.tanzschule-voelker.at](http://www.tanzschule-voelker.at)

## Heizkostenzuschuss

**NÖ hilft: €150,-**  
**Melk hilft: € 50,-**

Weitere Infos erhalten Sie in der Bürgerservice-  
stelle unter 02752/52307  
oder online unter <http://melk.gv.at>



## Wohnung zu vermieten

Melk Rathausplatz, 80 m<sup>2</sup>  
Monatsmiete 553,52 Euro  
inkl. BK, Einbauküche

**Infos: Markus Madar, 0664/333 444 3**

## lernquadrat

**Nachhilfe.**  
Aufgabenbetreuung.  
Ferien-Intensivkurse.  
Jedes Alter. Alle Fächer.

Mit Unterstützung lernt es  
sich leichter!

Nützen Sie unsere Neukunden-  
aktion und zahlen Sie im ersten  
Monat nur die Hälfte!\*

- Gemeinsames Lernen und Vertiefen des Schulstoffes in Kleinstgruppen
- Gezielte Prüfungsvorbereitung
- Professionelle Lehrkräfte
- Individuelle Betreuung

\* Gültig bis 30.11.2013 bei Buchung eines Gruppenkurses für 3 oder mehr Monate.

LernQuadrat Melk  
Bahnhofstraße 5  
Tel: 027 52-52 507  
[melk@lernquadrat.at](mailto:melk@lernquadrat.at)



**DYNAMIK AUF GUTEM FUNDAMENT**

Asphaltierungsarbeiten, Pflasterungen, Leitungs- und Kanalbau, Deponie- und Umweltschutzbauten – Lang & Menhofer bietet Ihnen leistungsstarke und innovative Lösungen im Bereich Infrastruktur. Bauen auch Sie auf die langjährige Erfahrung und das umfassende Know-how von Lang & Menhofer. Lang & Menhofer ist die kompetente Partnerin in Ihrer Region.

**F. Lang u. K. Menhofer Bauges.m.b.H. & Co. KG**  
Wiener Str. 24, 3382 Loosdorf  
Tel. +43 2754 6472-0  
[lm.loosdorf@bauholding.com](mailto:lm.loosdorf@bauholding.com)



**LANG U. MENHOFER**



[www.strabag-sportstaettenbau.com](http://www.strabag-sportstaettenbau.com)

**SPORT BRAUCHT MEISTER. SCHON VOR DEM START.**

STRABAG Sportstättenbau, der Spezialist in Planung, Errichtung und Serviceleistungen von multifunktionalen Sportstätten. In Zusammenarbeit mit unseren Kundinnen und Kunden und unter Berücksichtigung der lokalen Gegebenheiten entwickeln wir bedarfsgerechte Lösungen für unterschiedlichste Anforderungsprofile. Ob Trendsportstätten, Außensportanlagen für Wettkampf und Training oder Ausstattung von Turn- und Sporthallen: STRABAG ist Sportstättenbau-Meister.

**STRABAG AG, Sportstättenbau**  
Polgarstr. 30, 1220 Wien  
Tel. +43 1 21728-516




**frau Wolle**

Angelika Ziegler  
Wolle und mehr

# Noeliniz kutlu olsun!

Fröhliche Weihnachten!

Ab 12. Dez.:  
Christbaum-  
stand!

# LÖWENPARK

... einfach Löwenstark!

FROHE  
FEIER-  
TAGE!

ab der 1. Adventwoche

MARONI,  
KINDER-  
PUNSCH &  
GLÜHWEIN

Do: nachmittags  
Fr + Sa: ganztags



am 6. Dezember, ab 14:00 Uhr

## DER NIKOLAUS KOMMT!

Wenn du wirklich brav warst, hat der Nikolo eine seiner vielen Überraschungen für dich in seinem Jutesack – lass' dir das nicht entgehen!



LÖWENPARK 1 · 3390 MELK • [WWW.LOEWENPARK.AT](http://WWW.LOEWENPARK.AT) • [WWW.FACEBOOK.AT/LOEWENPARK](http://WWW.FACEBOOK.AT/LOEWENPARK)



# Shinnen omedeto!

Fröhliche Weihnachten!

## GRATULATIONEN DER STADT MELK





Die Stadtgemeinde Melk gratuliert den Jubilaren bei einer netten Feier im Hotel zur Post.

September-Jubilare: GRin Gabriele Buxhofer und GR Patrick Strobl gratulierten

1. Margarethe Kleusberg, 96 Jahre
2. Gabriele Linsmeier, 85 Jahre
3. Rudolf Prohaska, 80 Jahre
4. Eva Ruck, 85 Jahre

Oktober-Jubilare

5. GR Jürgen Eder, Dr. Rudolf Berger (Sohn von Maria Berger), GR Beatrix Leeb, Maria Berger (75 Jahre), Bürgermeister Thomas Widrich
6. GR Jürgen Eder, GRin Beatrix Leeb, Bürgermeister Thomas Widrich, Renate und Otto (90 Jahre) Böhnel
7. GR Jürgen Eder, GRin Beatrix Leeb und Bürgermeister Thomas Widrich gratulieren Ottilie und Josef Eigner zur „Goldene Hochzeit“



Geseende Kerfees!  
Fröhliche Weihnachten!

## ERÖFFNUNG AM 7. DEZEMBER



# Melker Eislaufparadies

Tarife						
Kinder bis zum 6. Lebensjahr	Freier Eintritt					
Kinder bis zum 15. Lebensjahr	<b>Euro</b>					
1 Laufzeit	2,00					
Zehnerblock	16,10					
Saisonkarte	26,00					
Schüler ab 15 Jahre, Lehrlinge, Studenten, Präsenz- und Zivildienstler (Ausweispflicht)	<b>Euro</b>					
1 Laufzeit	2,90					
Zehnerblock	21,50					
Saisonkarte	38					
Erwachsene	<b>Euro</b>					
1 Laufzeit	4,10					
Zehnerblock	32,20					
Saisonkarte	60					
Schülergruppe	<b>Euro</b>					
Im Rahmen des Turnunterrichts	1,60					
Gebühren	<b>Euro</b>					
Schleifen der Kufen	8,00					
Schuhverleih	2,70					
Laufzeiten - Schulzeit						
MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
-	-	-	-	-	10 – 13	10 – 13
14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30
-	-	-	-	-	18 – 20.30	-
Laufzeiten - Ferien						
MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
10 – 13	10 – 13	10 – 13	10 – 13	10 – 13	10 – 13	10 – 13
14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30
18 – 20.30	-	18 – 20.30	-	-	18 – 20.30	-
Laufzeiten - Weihnachtsfeiertage						
24.12.	25.12.	26.12.	31.12.	01.01.		
10 – 13	10 – 13	10 – 13	10 – 13	10 – 13	10 – 13	
14.30 – 16	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	14.30 – 17.30	

## Beratungsangebot

Fragen zu Ihrer beruflichen Zukunft, zu Aus- und Weiterbildung und finanziellen Fördermöglichkeiten sind zentrale Themen für die Bildungsberatung Niederösterreich. Alle Leistungen sind kostenfrei, unverbindlich und streng vertraulich.

Terminvereinbarung: Bettina Lanzemberger, 0676/ 641 83 84 oder per Mail: b.lanzemberger@bildungsberatung-noe.at  
Infos: www.bildungsberatung-noe.at

### Termine bis Jahresende

Arbeiterkammer Melk  
Hummelstraße 1, 1. Stock  
Mi, 13. Nov. 2013, 9 – 16 Uhr  
Mi, 11. Dez. 2013, 9 – 16 Uhr

**Infostand der Bildungsberatung NÖ in der Stadt- und ÖGB-Bücherei Melk, Babenbergerstraße 4.**  
**Do, 28. Nov. 2013, 16 – 18 Uhr**

## MUSIKSCHULE

# Martinsfest



**Am 11. November** steht die Musikschule ganz im Zeichen des Martinsfests. Der Förderverein der Musikschule und die Musikschule laden ab 17 Uhr in den Barockkeller des Stiftes.

Dort wird die Martinsgeschichte erzählt und Martinslieder gesungen.

Im Torwarthof wird der Hl. Martin hoch zu Roß mit dem Bettler den Mantel teilen.

Zum Abschluss gibt es als Stärkung im Stiftspark Tee und Jause für die Kinder.

**Impressum:** Information gemäß § 38 Absatz 5 NÖ Gemeindeordnung. **Medieninhaber:** Für den Inhalt verantwortlich - Stadt Melk. **Redaktion, Grafik & Verkauf:** Alexandra Lehensteiner, presse@stadt-melk.at. **Redaktion & Veranstaltungen:** Monika Weiß-Svoboda, monika.weiss@stadt-melk.at.

**Druck:** Niederösterreichisches Pressehaus, Druck- und Verlagsgesellschaft m.b.H., Gutenbergstraße 12, 3100 St. Pölten. **Gender:** Die verwendete maskuline bzw. feminine Sprachform dient der leichteren Lesbarkeit und meint immer auch das jeweils andere Geschlecht. **Fotocredits:** bilderbox.com., Helmut Lackinger, Stadt Melk, Land NÖ, zvg.

NOVEMBER 2013

**Do, 7. November**  
**Heimabend**

Alpenverein Melk  
19 Uhr, Wachauerhof Teufner

**Fr, 8. November**  
**KISI-Club-Treffen**

für Kinder ab 6 Jahren und Jugendliche, 16 Uhr, Evang. Gemeindezentrum Melk  
Info: jassi.karlinger@gmail.com, meli.kaltenbrunner@hotmail.com

**Sa, 9. November**  
**Qi Gong Wanderung**

9-12 Uhr, Info & Anmeldung: Birgit Steindl, 0676/359 09 20

**9.-10. November**  
**Abschlusswanderung zur Grüntalkogelhütte**

Alpenverein Melk  
Info: H. Grufß, 02752/6204

**So, 10. November**  
**Diwali-Fest**

Indisches Lichterfest  
9-18 Uhr, Schallaburg

**Konzert mit Musik aus der Renaissance**

Musikgruppe MelCanto  
17 Uhr, Evang. Gemeindezentrum

**Do, 14. November**  
**Vortrag „Individuelle Ernährung, die glücklich und zufrieden macht“**

Kneipp Aktiv Club Melk  
19 Uhr, Landschaftsapotheke  
Anmeldung: Christine Schnitzler, 0664/460 681

**Sa, 16. November**

**Literatur aus dem Kaffeehaus**, Johannes Wesemann  
17 Uhr, Café Restaurant Zum Fürsten, Rathausplatz

**Kabarett „Neues Programm“**

Thomas Maurer  
20 Uhr, Tischlerei Melk  
Info & Karten: 02752/540 60, office@kultur-melk.at

**Mi, 20. November**

**Vortrag „Bolivien und Chile intensiv“**, Helmut Pichler  
20 Uhr, Tischlerei Melk  
Info & Karten: 02752/540 60, office@kultur-melk.at

**Do, 21. November**  
**Theater für Kinder „Die Zauberflöte“**

16 Uhr, Tischlerei Melk  
Info & Karten: 02752/540 60, office@kultur-melk.at

**Vortrag „Frauenpower auf Arabisch“**, Karim El-Gawhary  
20 Uhr, Tischlerei Melk  
Info & Karten: 02752/540 60, office@kultur-melk.at

**Fr, 22. November**  
**Kabarett „Knecht Rupprechts Töchter“**, Dornrosen  
20 Uhr, Tischlerei Melk  
Info & Karten: 02752/540 60, office@kultur-melk.at

**Sa, 23. November**  
**Konzert „Edwin & Erwin“**  
20 Uhr, Tischlerei Melk  
Info & Karten: 02752/540 60, office@kultur-melk.at

**Do, 28. November**

**Ausflug nach Schiltern Kittenberger Erlebnisgärten**  
Kneipp Aktiv Club Melk  
14.30 Uhr, Parkplatz F. Mistlbacher-Weg, Anmeldung: I. Baumgartner, 02752/544 52

**Konzert „Das CSNY-Special“**

4 Friends in Concert  
20 Uhr, Tischlerei Melk  
Info & Karten: 02752/540 60, office@kultur-melk.at

**Fr, 29. November**

**Kabarett „Die ganze Geschichte in 90 Minuten“**  
Rudi Roubinek  
20 Uhr, Tischlerei Melk  
Info & Karten: 02752/540 60, office@kultur-melk.at

**Sa, 30. November**

**Melker Advent Kunsthandwerksausstellung 10-20 Uhr, Alte Post**  
KulturCafé mit den Freunden der Festspiele Melk  
10-16 Uhr, Kinderwerkstatt

**Adventdorf**

**9-21 Uhr, Rathausplatz**  
10 Uhr, Stadtkapelle Melk  
10 Uhr, Kaffee-Schaurösten, Café Restaurant Zum Fürsten  
11 Uhr, Eröffnung des Adventdorfes durch Bürgermeister Thomas Widrich  
15.30 Uhr, 40 Jahre Kinder-volkstanzgruppe mit Eva Kiss, Tänze der Kinder  
16 Uhr, Eröffnung der Fotoausstellung  
16 Uhr, „Engel Finni“ Stelzentheater mit zackenzilli

17 Uhr, Beleuchtung des Adventkalenders bei der Alten Post  
19 Uhr, Elvis Christmas & Ballads mit Ron Glaser und Band

**Polarity-Therapie Schnuppertag**

9-18 Uhr, Info & Anmeldung: Birgit Steindl, 0676/359 09 20

**Sozialer Adventmarkt**

ab 15 Uhr, Pielachberg, um 18 Uhr kommt der Nikolaus

**Adventmarkt im Pfarrhof**  
Stadtpfarrkirche Melk

**Adventfeier**

Stoma Selbsthilfegruppe Melk  
Info: Friedrich Hengl, 0676/722 74 17

**Jahresrückblick und Tourenplanung 2014**

Alpenverein Melk  
19 Uhr, Wachauerhof Teufner

DEZEMBER 2013

**So, 1. Dezember**

**Melker Advent Kunsthandwerksausstellung 10-18 Uhr, Alte Post**  
KulturCafé mit den Freunden der Festspiele Melk  
10-16 Uhr, Kinderwerkstatt  
**Adventdorf 10-18 Uhr, Rathausplatz**  
15 Uhr, Mandlbürger-Schweiger-Connection, Advent- und Weihnachtslieder  
16 Uhr, RWR Gesangs- und Gitarrentrio

kalmuck  
WEIN | BAR

Merry Christmas!  
Fröhliche Weihnachten!

**Internationales  
Adventsingen**14 Uhr, Stift Melk, Stiftskirche  
Eintritt frei**Benefizkonzert für Saniob**mit dem Panflötenensemble  
Pentatonica, 17 Uhr, Stift Melk,  
Kolomanisaal**Adventmarkt im Pfarrhof**

Stadtpfarrkirche Melk

**Di, 3. Dezember  
Nikolofeier**

ÖTB Turnverein Melk „1891“

**Stoma Sprechtag**Stoma Selbsthilfegruppe Melk  
8-11 Uhr, Landesklinikum  
Mostviertel Melk, Info:  
Friedrich Hengl, 0676/722 74 17**Einstimmung in die  
Adventzeit**Kneipp Aktiv Club  
18.30 Uhr, Wachauerhof Teufner**Do, 5. Dezember  
Theater für Kinder „Mäus-  
chen Max bekommt Besuch“**14 & 16 Uhr, Tischlerei Melk  
Info & Karten: 02752/540 60  
office@kultur-melk.at**Nikolofeier für Kinder**

ÖTB Turnverein Melk „1891“

**Sa, 7. Dezember  
Melker Advent  
Adventdorf****9-21 Uhr, Rathausplatz**  
8 Uhr, Bauernmarkt  
10 Uhr, „Vanillekipferl“  
mit dem Nina Braith**Weihnachtstrio**15 Uhr, Der Nikolaus kommt!  
16 Uhr, Musikschule Melk  
Kinderensembles  
16 Uhr, Jazzy Klänge, mode-  
graf, Rathausplatz  
18.30 Uhr, Krampuslauf der  
Melker Auteufeln am Haupt-  
platz  
20 Uhr, TNB-Band mit Martin  
Mondl, Benny Omerzell, Klaus  
Zalud und Bobby Slivovsky**Klettern in Kirnberg**Alpenverein Melk  
Info: E. Kamleither, 07415/7312,  
R. Steindl, 02752/525 13**Trio Tannur**Marwan Abado, Paul Gulda  
& Peter Rosmanith, 19.30 Uhr,  
Stift Melk, Kolomanisaal**So, 8. Dezember  
Adventliches Konzert**

16.30 Uhr, Stadtpfarrkirche

**Konzert im Advent**Stadtkapelle Melk und Chor-  
gemeinschaft Krummnuß-  
baum/Matzleinsdorf  
18 Uhr, Stift Melk, Stiftskirche**Fr, 13. Dezember  
Adventliedersingen**Melker Singverein  
19 Uhr, Alte Post**Sa, 14. Dezember  
Melker Advent  
Adventdorf****9-18 Uhr, Rathausplatz**  
10 Uhr, Hornquartett  
Danubia NÖ  
10 Uhr, Kaffee-Schaurösten,Café Restaurant Zum Fürsten  
15 Uhr, Musikverein Melk  
16 Uhr, à la carte  
mit Erika Foramitti, Stefan  
Buxhofer und Karl Schweiger**So, 15. Dezember  
Internationales  
Adventsingen**14 Uhr, Stift Melk, Stiftskirche  
Eintritt frei**Di, 17. Dezember  
Jahreshauptversammlung  
& Weihnachtsfeier**ÖTB Turnverein Melk „1891“  
19 Uhr, Wachauerhof Teufner**Sa, 21. Dezember  
Qi Gong Wanderung**9-12 Uhr, Info & Anmeldung:  
Birgit Steindl, 0676/359 09 20**Weihnachtskindergarten**

10-16 Uhr, Rathaus

**Wintersonnenwende**Sonnwendverein Melk  
ab 17 Uhr, Pionierhafen**So, 22. Dezember  
Internationales  
Adventsingen**14 Uhr, Stift Melk, Stiftskirche  
Eintritt frei**Marandjosef**um 18.30 Uhr in die Kapelle  
des Klinikum Mostviertel**Mo, 31. Dezember  
Wanderung nach Steinparz**  
ÖTB Turnverein Melk „1891“  
14 Uhr, Treffpunkt Hiesberg  
(2. Einfahrt links)**„Heiter durch die Zeiten“**Die besten Doppelconferen-  
zen von Farkas bis Haider  
Gespielt von August Brückler  
und Leo Schörgenhofer  
20 Uhr, Alte Post  
Info & Karten: 0664/998 46 68**Melker Silvester****Di, 31. Dezember, ab 21 Uhr**  
Silvesterpfad am Hauptplatz  
mit Musik und Feuerwerk**Essen & Trinken**Hotel Restaurant Zur Post  
Stadtheuriger Koloman  
Café Central  
Café Restaurant Zum Fürsten  
Café Pub Rathaus  
Kalmuck  
Pasta-e-Pizza**Katerfrühstück**Café Central  
Stadtheuriger Koloman**ZWETTLER**  
Tiefbaueine Zweigniederlassung der  
Pittel+Brausewetter GmbH  
3107 St. Pölten, Austriustraße 43-45  
Tel. 02742/381537, Fax DW 3390  
e-mail: office@zwettler-tiefbau.at**Kala Christougenna!**  
Fröhliche Weihnachten!

## VORSCHAU

**Do, 16. Jänner**  
**Neujahrsempfang**  
 19 Uhr, Alte Post, Festsaal

## STIFT MELK

### Öffnungszeiten & Besucherinformation Wintersaison

**11. November - 29. März 2014**  
 Besichtigung nur im Rahmen  
 einer Führung möglich  
 Führung in deutscher und  
 englischer Sprache täglich 11  
 und 14 Uhr (24.12. nur 11 Uhr)  
 Besichtigung für Gruppen  
 nach Voranmeldung.

Modern gestaltete Museums-  
 räume, Marmorsaal, Altane,  
 Stiftsbibliothek, Stiftskirche,  
 neu gestaltete Nordbastei.  
 Info: +43(0)2752/555-232 oder  
 tours@stiftmelk.at

### Sonderausstellungen

„Similarity“  
 Werke von Heinz Knapp  
 Säulenhalle, Eintritt frei  
 „Koloman - ein Weg wird  
 Botschaft“  
 Nordbastei, Wachaulabor  
 www.stiftmelk.at

## GOTTESDIENSTE IM ADVENT

**Di, 3. Dezember**  
**Frühmesse**  
 8 Uhr, Stadtpfarrkirche

**Fr, 6. Dezember**  
**Roratemesse**  
 6 Uhr, Stiftskirche  
**Hl. Messe, Anbetung, Komplet**  
 18.30 Uhr, Stadtpfarrkirche

**So, 8. Dezember**  
**Maria Empfängnis**  
**Pontifikalamt**  
 9.30 Uhr, Stiftskirche  
**Kindergottesdienst**  
 10 Uhr, Evang. Erlöserkirche

**Fr, 13. Dezember**  
**Roratemesse**  
 6 Uhr, Stiftskirche  
**So, 15. Dezember**  
**Familienmesse**  
 10 Uhr, Stadtpfarrkirche  
**Fr, 20. Dezember**  
**Roratemesse**  
 6 Uhr, Stiftskirche

**So, 22. Dezember**  
**Kindergottesdienst**  
 10 Uhr, Evang. Erlöserkirche

**Di, 24. Dezember**  
**Heiliger Abend**  
**Kindervesper**  
 16 Uhr, Stadtpfarrkirche  
**Christvesper**  
 17 Uhr, Evang. Erlöserkirche  
**Weihnachtsmette**  
 22 Uhr, Stadtpfarrkirche  
**Christmette**  
 24 Uhr, Stiftskirche  
 ab 23.30 Uhr, Weihnachtstlie-  
 dersingen

**Mi, 25. Dezember, Christtag**  
**Heilige Messe**  
 8.30 & 10 Uhr, Stadtpfarrkirche  
**Pontifikalamt**  
 9.30 Uhr, Stiftskirche

**Do, 26. Dezember**  
**Stephanstag**  
**Heilige Messe**  
 8.30 & 10 Uhr, Stadtpfarrkirche  
**Konventamt**  
 9.30 Uhr, Stiftskirche  
**Christfest-Gottesdienst**  
 10 Uhr, Evang. Erlöserkirche

**Di, 31. Dezember, Silvester**  
**Vorabendmesse zum**  
**Jahresschluss**  
 17 Uhr, Stadtpfarrkirche  
**Lobpreis zum Jahresschluss**  
 23.40 Uhr, Stadtpfarrkirche  
**Altjahresabend-Gottesdienst**  
 17 Uhr, Evang. Erlöserkirche

## GANZJÄHRIG

**Bewegungsseminar**  
 Kneipp Aktiv Club Melk  
 Ab 2. Oktober, jeden Mi, 9 - 10  
 Uhr, Altes Rot Kreuz-Haus,  
 Krankenhausstraße 11 Info:  
 I. Baumgartner, 02752/544 52

**Bibelkreis**  
 Evangelische Pfarre Melk  
 jeden Donnerstag (14-tägig)  
 15 Uhr, Gemeindezentrum  
 Info: 02752/522 75

**ChiKung**  
 Dehnkräftigungen und  
 Entspannungsübungen  
 Mi, 17 - 18 Uhr, Seminar Melk,  
 Turnsaal, Info: 0650/760 41 21  
 oder www.ewto.at

**Gesundheitsgymnastik**  
**und Vitaltraining**  
 Kneipp Aktiv Club Melk  
 ab 3. Oktober, jeden Do, 18.30

- 19.30 Uhr, Jakob Prandtauer-  
 Schule, Turnsaal, Info:  
 I. Baumgartner, 02752/544 52

**Karate**  
 Karateclub Melk  
 Kinder & Anfänger  
 Di & Fr 19 - 20 Uhr  
 Fortgeschrittene  
 Di, 19 - 21 Uhr & Fr, 19 - 20.30 Uhr  
 Kinderkarate (ab 6 Jahren)  
 Fr, 18 - 19 Uhr  
 Jakob Prandtauer-Schule  
 karateakademielmk.at.tf

**Katholische Jungschar**  
 (zweiwöchig)  
 Kinder (4 - 6 Jahre)  
 Fr, 13.30 - 15 Uhr  
 Kinder (7 - 10 Jahre)  
 Fr, 15.30 - 17 Uhr  
 Kinder (11 - 14 Jahre)  
 Fr, 17.30 - 19 Uhr  
 Katholische Pfarre/Pfarrsaal  
 Info: Elvira Burgstaller,  
 0664/184 85 60

**Radfahren**  
 ÖTB Turnverein Melk „1891“  
 Jeden Mittwoch, Mai - Sep-  
 tember, 19 Uhr, Turnsaal,  
 Jakob Prandtauer-Schule

**Sportunion**  
**Schützenverein Melk**  
 Schießbetrieb: Do, 13 - 18 Uhr  
 Fr, 9 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr  
 Sa, 8 - 12 Uhr  
 Schießstätte Rosenfeld

**Sportunion Turnzeiten**  
 Elternkindturnen, Klein-kin-  
 derturnen (3 - 6 Jahre)  
 Mo, 16.30 - 17.30 Uhr  
 Kinderturnen (7 - 14 Jahre)



E guëti Wiënachtä!  
 Fröhliche Weihnachten!

Mo, 17.30 - 19 Uhr  
 Erwachsene: Mo, 19 - 20 Uhr  
 Hobbyvolleyball, Mo, 20 - 21 Uhr  
 Sportakrobatik, Di, 15.30 - 17 Uhr  
 Seniorenturnen, Di, 17 - 18 Uhr  
 Vitalgymnastik, Di, 19 - 20 Uhr

### Turnstunden

ÖTB Turnverein Melk „1891“  
 Kinder (4 - 7 Jahre), Do, 16 - 17 Uhr  
 Kinder (7 - 10 Jahre), Do, 17 - 18 Uhr  
 Eltern-Kind, Do, 16 - 17 Uhr  
 Damen, Di, 19.30 - 21 Uhr  
 Senioren, Di, 18 - 19 Uhr  
 Jakob Prandtauer-Schule  
 Info: 02752/515 17

### Volleyball

UVF Melk, Sporthalle Stift Melk  
 Kinder (8 - 11 Jahre),  
 jeden Fr, 16 - 17.30 Uhr  
 Mädchen (9 - 12 Jahre),  
 jeden Mi, 16.30 - 18 Uhr, Er-  
 wachsene Hobby mixed  
 jeden Do, 19.00 - 21 Uhr  
 Erwachsene Hobby mixed  
 (Fortgeschrittene),  
 jeden Fr, 19.30 - 21.30 Uhr  
 Info: 0676/511 35 13

### WingTsun

Selbstverteidigung für Alle:  
 Mo & Mi, 18 - 19.30 Uhr  
 Kids-WT, Kinder (5 - 13 Jahre):  
 Mo, 16.30 - 17.30 Uhr  
 Turnsaal Seminar Melk  
 Info: 0650/760 41 21 oder  
 www.ewto.at

### Yoga

für Anfänger, Fortgeschrittene  
 jeden Montag, 17.30 - 19.30 Uhr  
 Voranmeldung & Info:  
 02752/500 50-614,  
 0664/608 421 00  
 ernst@gugler.at

## WACHAU INFO- CENTER MELK

Linzer Straße 3-5  
 3390 Melk  
 T+43(0)2752/51160  
 F+43(0)2752/51160-30  
 melk@donau.com  
 www.stadt-melk.at  
**Öffnungszeiten**  
**1. Nov. - 19. Dez.**  
 Di, Do, 9.30 - 15.30 Uhr  
**20. 12. - Ende Feb. geschlossen**

## ÄRZTEDIENST

**Sa, 09.11. / So, 10.11. 2013**  
**MR Dr. Franz TROST**  
 3390 Melk, Lindestr 13,  
 Telefon: 02752-54 400

**Sa, 16.11. / So, 17.11. 2013**  
**Dr. Harald WAXENEGGER**  
 3382 Loosdorf, Raiffeisenstr. 2,  
 Telefon: 02754/6828

**Sa, 23.11. / So, 24.11. 2013**  
**Dr. Harald WAXENEGGER**  
 3382 Loosdorf, Raiffeisenstr. 2,  
 Telefon: 02754/6828

**Mo, 30.11. / So, 01.12. 2013**  
**MR Dr. Franz TROST**  
 3390 Melk, Lindestr 13, Telefon:  
 02752-54 400

**Sa, 07.12. / So 08.12. 2013**  
**Dr. Josef SCHÖNBERGER**  
 3122 Gansbach, Grabenhof-  
 straße 1, Telefon: 02753/70005

**Sa, 14.12. / So, 15.12. 2013**  
**Dr. Martin PFEFFER**  
 3390 Melk, Abbe Stadler-Gas-

se 13/8, Telefon: 02752/52 545

**Sa, 21.12. / So, 22.12. 2013**  
**Dr. Josef SCHÖNBERGER**  
 3122 Gansbach, Grabenhof-  
 straße 1, Telefon: 02753/70005

**Di, 24.12. / Mi, 25.12. 2013**  
**Dr. Martin REINGRUBER**  
 3382 Loosdorf, Europaplatz 9,  
 Telefon: 02754/2444

**Do, 26.12. 2013**  
**Dr. Martin PFEFFER**  
 3390 Melk, Abbe Stadler-Gas-  
 se 13/8, Telefon: 02752/52 545  
**Sa, 28.12. / So, 29.12. 2013**  
**Dr. Gerhard VIEGHOFER**  
 3642 Aggsbach Dorf, Aggs-  
 bach Dorf Nr 48, Telefon:  
 02753/70005

**Mo, 30.12. / Di, 31.12. 2013 / Mi,**  
**01.01. 2014**  
**Dr. Gerhard VIEGHOFER**  
 3642 Aggsbach Dorf, Aggs-  
 bach Dorf Nr 48, Telefon:  
 02753/70005

## APOTHEKEN- DIENST

**Apotheken-Rufnummer 1455**

**Lindenapotheke**  
 3680 Persenbeug  
 Telefon 07412/590 59

**Apotheke Zur heiligen Maria**  
 3240 Mank  
 Telefon 02755/22 69

**Apotheke Wieselburg**  
 Telefon 07416/523 16

**Apotheke Zur Heimat**  
 3382 Loosdorf, Tel 02754/63 31

**St. Franziskus-Apotheke**  
 3372 Blindenmarkt  
 Telefon 07473/23 25

**Salvator-Apotheke**  
 3380 Pöchlarn  
 Telefon 02757/22 17

**Landschafts-Apotheke**  
 3390 Melk, Tel 02752/523 15  
 Mo - Fr, 8 - 18 Uhr  
 Sa, 8 - 12 Uhr  
 Durchgehend geöffnet!

**Apotheke Leonhofen**  
 3243 Sankt Leonhard/Forst  
 Telefon 02756/22 67

**Apotheke Zum heiligen Geist**  
 3370 Ybbs an der Donau  
 Telefon 07412/524 11

## TIERNOTDIENST

**Tierarzt-Praxis Melk**  
 Dr. Paul Bauernberger  
 3390 Melk, Dorfnerstraße 23,  
 Telefon: 02752/ 532 93

**Dipl. Tzt. Robert Mayer**  
 3390 Melk, Schießstattweg 7  
 Mobil: 0676/740 92 52

**Kleintierpraxis Mank**  
 Dr. Karin Einsiedler  
 3240 Mank, Hörsdorf 37  
 Telefon: 02755 / 24 22

**Kleintierpraxis Pöchlarn**  
 Mag. Andrea Mergl  
 Kichenplatz 6, 3380 Pöchlarn  
 Telefon: 02757/571 33



Ihre Immobilienmaklerin  
in Melk



Monika Büchsenmeister



www.remax.at

Nollaig Shona Dhuit!  
 Fröhliche Weihnachten!

Mode **Eck** Martina Exel

A-3390 Melk, Linzer Straße 10

**Damen- & Herrenmode**

**NEU MAC**  
Damen Hosen

**Jones**

oui yaya

**GERRY WEBER**

elena miro

BRAX

**Größen 34-52**

Annahmestelle für  
Textilreinigung

Ihre  
Immobilienmaklerin  
in Melk



**Monika  
Büchsenmeister**  
02752-532 40  
www.remax.at

**RE/MAX®  
Immo-Team**



**photovoltaik  
systeme**

ELEKTRO - WEILÄNDER TEILBETRIEB

A-3380 Pöchlarn | Eisenstraße 9  
Tel./Fax +43 2757-21 366  
E-Mail: info@photovoltaik-systeme.at  
www.photovoltaik-systeme.at

Beratung  
Planung  
Montage  
Förderung

**glasereiwinter**

Ges.m.b.H.

**Neuverglasung • Reparaturverglasung • Bilderrahmen nach Maß**

A-3380 Pöchlarn, Eisenstraße 9

Tel./Fax: 02757/25 67

E-Mail: glasereiwinter@aon.at

www.glasereiwinter.at

A-3390 Melk, J. Prandtauer Str. 1

Tel./Fax: 02752/52 009

E-Mail: glasereiwinter-melk@aon.at

Neuverglasung  
Reparaturverglasung  
Bilderrahmen  
nach Maß

Uhren Schmuck  
**MARTIN BAAR**  
DIADORO partner

A 3390 Melk, Hauptstraße 6  
tel +43/2752/523 11, fax -4  
juwelier.baar@kabsi.at  
www.diadoro.at

**Joyeux Noël!**

Fröhliche Weihnachten!

# Einladung zur Eröffnung unseres Adventzaubers 2013

Am 22. und 23. Nov. 2013  
von 8.00 - 18.00 Uhr

*Christbäume  
Frisch geschnitten*



Extra für Sie ausgewählte heimische Nordmannentannen, damit das Christkind eine Freude bringt.

*Himmlich geschmückt!*



Traumhaft schöne Adventgestecke und Adventkränze, damit das weihnachtlich geschmückte Wohnzimmer im glänzenden Kerzenschein erstrahlt.



Planung-Gestaltung-Ausführung  
Palmen und mediterrane Pflanzen  
Fritz Prenner e.U.  
Sandweg 6  
A-3390 Melk  
Tel: 02752/5266419  
Fax: 02752/5365420  
email: office@luwasa.at  
www.freilandpalmen.com

**Öffnungszeiten: MO-FR 8.00-12.00 und 13.00-18.00  
SA 8.00-12.00**



# Shubh Naya Baras!

Fröhliche Weihnachten!